Artikel 10

1. Anmodninger om udbetaling skal vedrøre medlemsstaternes slagtninger i løbet af et kalenderår og indgives til Kommissionen inden den 1. juli det følgende år.

2. Kommissionen træffer afgørelse om støtten efter høring af den i artikel 12 omhandlede komité.

3. Gennemførelsesbestemmelserne til denne artikel vedtages i nødvendigt omfang efter fremgangsmåden i artikel 12.

Artikel 11

Artikel 8 og 9 i Rådets forordning (EØF) nr. 729/70 (1) finder tilsvarende anvendelse.

Artikel 12

1. Kommissionen bistås af Den Stående Veterinærkomité, i det følgende benævnt »komitéen«, der er nedsat ved Rådets afgørelse 68/361/EØF (2).

2. Når der henvises til fremgangsmåden i denne artikel, finder nedenstående bestemmelser anvendelse.

3. Kommissionens repræsentant forelægger komitéen et udkast til de foranstaltninger der skal træffes. Komitéen afgiver en udtalelse om disse foranstaltninger inden for en frist, som formanden kan fastsætte under hensyntagen til de pågældende spørgsmåls hastende karakter. Den udtaler sig med det flertal, der er fastsat i Traktaten artikel 148, stk. 2, for vedtagelse af de afgørelser, som Rådet skal træffe på forslag af Kommissionen. Under afstemningen i komitéen tillægges de stemmer, der afgives af repræsentanterne for medlemsstaterne, den vægt, der er fastlagt i nævnte artikel. Formanden deltager ikke i afstemningen.

4. Kommissionen vedtager de påtænkte foranstaltninger, når de er i overensstemmelse med komitéens udtalelse.

5. Er de påtænkte foranstaltninger ikke i overensstemmelse med komitéens udtalelse, eller hvis der ikke er afgivet nogen udtalelse, forelægger Kommissionen straks Rådet et forslag til de foranstaltninger, der skal træffes. Rådet vedtager foranstaltningerne med kvalificeret flertal.

Har Rådet efter udløbet af en frist på tre måneder regnet fra forslagets forelæggelse ikke truffet nogen afgørelse, vedtages de foreslåede foranstaltninger af Kommissionen.

Artikel 13

1. Kommissionen følger udviklingen vedrørende brucellose hos får og geder i medlemsstaterne og gennemførelsen af udryddelsesplanerne.

Kommissionen giver i komitéen, regelmæssigt og mindst én gang om året, medlemsstaterne underretning om gennemførelsen på grundlag af oplysninger fra medlemsstaternes myndigheder, der skal forelægge Kommissionen en situationsrapport sammen med anmodningerne om udbetaling og i givet fald rapporter fra sagkyndige, der på Fællesskabets vegne og efter at være udpeget af Kommissionen har aflagt besøg på stedet.

2. Hvis det i løbet af udryddelsesplanens gennemførelse viser sig nødvendigt at ændre denne, træffes der på ny beslutning om godkendelse efter fremgangsmåden i artikel 12.

Artikel 14

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Forslag til Rådets beslutning om finansiel støtte fra Fællesskabet til udryddelse af afrikansk svinepest på Sardinien

KOM(89) 499 endelig udg.

(Forelagt af Kommissionen den 30. oktober 1989)

(89/C 327/09)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

Afrikansk svinepest opstod på Sardinien i 1978; Fællesskabet har allerede sørget for økonomisk støtte til Italien ifølge

(1) EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 13.
(2) EFT nr. L 255 af 18. 10. 1968, s. 23.

Rådets beslutning 80/1097/EØF (1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3768/85 (2);

den fortsatte tilstedeværelse af sygdommen stiller sig hindrende i vejen for de frie bevægelser for levende svin, fersk svinekød og visse svinekødsprodukter;

den endelige udryddelse af sygdommen udgør med hensyn til handel med levende svin og svinekød en væsentlig forudsætning for oprettelsen af det indre marked i svinesektoren såvel som for at øge avlsproduktiviteten og følgelig forbedre levestandarden for de personer, der er beskæftiget i denne sektor;

Italien skal forelægge en ny plan for udryddelse af afrikansk svinepest inden for et tidsrum på fem år;

denne udryddelsesplan må indbefatte visse foranstaltninger, der sikrer, at aktionen er effektiv og er en ændring af strategien; vedtagelsen af disse foranstaltninger og deres tilpasning til situationens udvikling må indebære en procedure, som snævert forbinder medlemsstaterne og Kommissionen;

medlemsstaterne bør holdes regelmæssigt underrettet om, hvorledes foranstaltningerne fungerer —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Italien udarbejder en ny plan for udryddelse af afrikansk svinepest på Sardinien.

Artikel 2

Den i artikel 1 omhandlede plan skal, ud over angivelse af den organisme, der skal varetage dens gennemførelse og samordning, omfatte:

1) Foranstaltninger til at bekæmpe udbrud af afrikansk svinepest, herunder især:

   a) øjeblikkelig nedslagning og destruktion af alle dyr af svineracen på bedrifter,

      — hvor der diagnosticeres et klinisk tilfælde af afrikansk svinepest

      — der på grundlag af en epizootiologisk undersøgelse kan betragtes som smittede.

      Nedslagningen og destruktionen skal ske på en sådan måde, at enhver fare for spredning af virus undgås

   b) rengøring, desinfektion samt insekt- og rottebekæmpelse på bedrifterne, efter af svinene er blevet fjernet

   c) øjeblikkelig og tilstrækkelig erstatning til ejere af bedrifter, hvis svin er blevet slået ned i henhold til litra a)

   d) af sundhedsmæssige grunde en periode inden indsætningen af en ny besætning, idet varigheden af en sådan periode skal regnes fra tidspunktet for nedslagningen og gennemførelsen af de under litra b) anførte foranstaltninger og omfatte mindst en måned for bedrifter med besætninger i lukkede opstaldningslokaler og mindst tre måneder for andre bedrifter

   e) gradvis indsættelse af ny besætning på bedrifterne ved forudgående indsættelse af kontrolsvin, hos hvilke der ikke er konstateret antistoffer mod afrikansk svinepest ved en kontrol foretaget før indsættelsen på bedriften og igen en måned efter denne

   f) vedvarende serologisk overvågning af bedrifterne, indtil indsættelsen af den nye besætning er helt afsluttet

   g) oprettelse af en beskyttelseszone med en radius på mindst 3 km, når der er blevet diagnosticeret et klinisk tilfælde som omhandlet under litra a), første led. Zonen skal oprettes for mindst 30 dage. Svin må ikke forlade de bedrifter, hvor de holdes, i de første 15 dage. Mellem den 15. og den 30. dag må svin ikke forlade bedriften, undtagen for at blive transporteret under officielt tilsyn direkte til et slagteri til øjeblikkelig slagtning. Der kan kun gives tilladelse af den kompetente myndighed til en sådan transport, efter at embedsdyrlægen har foretaget en undersøgelse af alle svin på bedriften og bekræftet, at ingen af svinene kan mistænkes for at være smittet med afrikansk svinepest.

2) Foranstaltninger for overvågning af svinebrug, herunder især:

   a) serologisk undersøgelse af repræsentative prøver fra alle svinebrug i hver provins, begyndende i provinsen Nuoro.

      Følgende regler gælder dog for nedennævnte særtilfælde:

      — for avlsbesætninger, opformeringsbesætninger eller blandede lukkede besætninger skal der med regelmæssige mellemrum foretages en serologisk undersøgelse af alle avlssøer og søer bestemt til avl

      — for blandede besætninger, der tilføres svin udefra, skal der med regelmæssige mellemrum foretages en serologisk undersøgelse af alle svin på bedriften, hvis der ikke findes nogen tydelig adskillelse mellem avlssektoren og opfedningssektoren

   b) en systematisk serologisk undersøgelse i alle besætninger, hvor resultatet af den under litra a) omhandlede serologiske undersøgelse har været positiv for et eller flere dyr, og fortsættelse af denne undersøgelse, indtil alle positive dyr er påvist og fjernet

   c) en epizootiologisk undersøgelse for at finde frem til besætninger, hvorfra der kommer svin, som udviser

(1) EFT nr. L 325 af 1. 12. 1980, s. 8.
(2) EFT nr. L 362 af 31. 12. 1985, s. 8.

positive serologiske reaktioner, og en systematisk serologisk undersøgelse i disse besætninger

d) en serologisk screening (førflytningsundersøgelse) af alle svin, der flyttes til avl eller opfedning

e) serologisk undersøgelse af prøver af svin på slagtetidspunktet

f) fjernelse ved nedslagning og destruktion af alle dyr, der udviser en positiv reaktion på serologiske undersøgelser i forbindelse med de under litra a), b), c) og d) omhandlede foranstaltninger

g) øjeblikkelig og tilstrækkelig erstatning til ejere af svin, der er blevet slået ned og destrueret efter litra f)

h) laboratoriemæssig undersøgelse af prøver fra vilde dyr af svinefamilien, der slagtes.

3) Foranstaltninger til identificering af svin og registrering af svinebrug, herunder især:

a) indførelse af et identificeringssystem for alle svin på Sardinien, der gør det muligt til enhver tid at finde tilbage til oprindelsesprovinsen og -besætningen

b) registrering af alle bedrifter med svinebrug på Sardinien med angivelse af produktionstype, besætningsstørrelse, tilgang af svin til bedriften og deres oprindelse, afgang af svin og deres bestemmelse.

4) Foranstaltninger til indførelse af faciliteter til sundhedskontrol, identificering og udtagning af blodprøver af svin, der hovedsagelig holdes på frie græsningsområder.

Artikel 3

Kommissionen gennemgår den plan, som de italienske myndigheder har udarbejdet, for at fastslå, om den opfylder betingelserne for godkendelse, eller om den på nogen måde skal ændres. Planen, herunder eventuelle ændringer af den vedtages efter fremgangsmåden i artikel 9.

Artikel 4

Fællesskabet yder økonomisk støtte til den i denne beslutning fastsatte foranstaltning.

Artikel 5

1. Varigheden af Fællesskabets økonomiske støtte er fem år regnet fra den dag, der fastsættes af Kommissionen i afgørelsen om godkendelse af det i artikel 1 omhandlede program.

2. Støtten, der skal afholdes over Fællesskabets budget under udgifter på landbrugsområdet, anslås til 9 mio ECU for det i stk. 1 omhandlede tidsrum.

Artikel 6

1. På betingelse af, at alle fastsatte foranstaltninger bringes i anvendelse, og at de er i overensstemmelse med den plan, Kommissionen har godkendt i henhold til artikel 3, er de udgifter, hvortil der ydes økonomisk støtte fra Fællesskabet inden for de i artikel 5 fastlagte grænser, sådanne udgifter, som afholdes af Italien

— i henhold til artikel 2, nr. 1, litra a), b), c), e) og f), og stk. 2

— i henhold til artikel 2, nr. 3 og 4.

2. Kommissionen godtgør 50 % af de i stk. 1, første led, omhandlede udgifter og 30 % af de i stk. 1, andet led, omhandlede udgifter.

3. Gennemførelsesbestemmelserne til denne artikel fastsættes efter fremgangsmåden i artikel 9.

Artikel 7

1. Anmodningerne om udbetaling skal omfatte udgifter, der er afholdt af Italien i løbet af kalenderåret, og de indgives til Kommissionen inden den 1. juli det følgende år.

2. Kommissionen træffer afgørelse om støtte efter høring af den i artikel 9 omhandlede komité.

3. Gennemførelsesbestemmelserne til denne artikel vedtages efter fremgangsmåden i artikel 9.

Artikel 8

Artikel 8 og 9 i Rådets forordning (EØF) nr. 729/70 [1] anvendes tilsvarende.

Artikel 9

1. Kommissionen bistås af Den Stående Veterinærkomité (i det følgende benævnt »komitéen«), der er nedsat ved Rådets afgørelse 68/361/EØF [2].

2. Når der henvises til fremgangsmåden i denne artikel, indbringer formanden sagen for komitéen enten på eget initiativ eller efter anmodning fra en medlemsstats repræsentant.

3. Kommissionens repræsentant forelægger komitéen et udkast til de foranstaltninger, der skal træffes. Komitéen afgiver en udtalelse om disse foranstaltninger inden for en

(1) EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 13.
(2) EFT nr. L 255 af 18. 10. 1968, s. 23.

frist, som formanden kan fastsætte under hensyntagen til det pågældende spørgsmåls hastende karakter. Den udtaler sig med det flertal, som er fastsat i Traktatens artikel 148, stk. 2, for vedtagelse af de afgørelser, som Rådet skal træffe på forslag af Kommissionen. Under afstemningen i komitéen tildeles de stemmer, der afgives af repræsentanterne for medlemsstaterne, den vægt, som er fastlagt i nævnte artikel. Formanden deltager ikke i afstemningen.

4. Kommissionen vedtager foranstaltningerne og bringer dem straks i anvendelse, når de er i overensstemmelse med komitéens udtalelse.

5. Er de påtænkte foranstaltninger ikke i overensstemmelse med komitéens udtalelse, eller hvis der ikke er afgivet nogen udtalelse, forelægger Kommissionen straks Rådet et forslag til de foranstaltninger, der skal træffes. Rådet vedtager foranstaltningerne med kvalificeret flertal.

Har Rådet efter udløbet af en frist på tre måneder regnet fra forslagets forelæggelse ikke truffet nogen afgørelse, vedtages de foreslåede foranstaltninger af Kommissionen.

Artikel 10

1. Kommissionen foranstalter med regelmæssige mellemrum kontrol på stedet for at få sikkerhed for udryddelsesplanens gennemførelse.

Den giver i komitéen regelmæssigt og mindst én gang om året medlemsstaterne underretning om gennemførelsen på grundlag af oplysninger fra de italienske myndigheder, der skal forelægge Kommissionen en situationsrapport sammen med anmodningerne om udbetaling og eventuelle rapporter fra sagkyndige, der på Fællesskabets vegne og efter at være udpeget af Kommissionen har aflagt besøg på stedet.

2. Hvis det i løbet af udryddelsesplanens gennemførelse viser sig nødvendigt at ændre denne, træffes der på ny afgørelse efter fremgangsmåden i artikel 9.

Artikel 11

Denne beslutning er rettet til Den Italienske Republik.

Forslag til Rådets forordning (EØF) om veterinærpolitimæssige betingelser for markedsføring af gnavere i Fællesskabet

KOM(89) 500 endelig udg.

(Forelagt af Kommissionen den 30. oktober 1989)

(89/C 327/10)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

Gnavere, herunder kaniner, harer, mus og rotter, er som levende dyr omfattet af listen over varer i bilag II til Traktaten;

for at sikre en rationalisering af produktionen af gnavere og dermed forøge produktiviteten inden for denne sektor bør der på EF-plan fastsættes bestemmelser om markedsføring af gnavere i Fællesskabet;

opdræt af gnavere, specielt kaniner, foregår normalt som led i landbrugsvirksomhed; det udgør en indkomstkilde for en del af landbrugsbefolkningen;

de veterinærpolitimæssige forskelle mellem medlemsstaterne bør fjernes for at fremme handelen med gnavere inden for Fællesskabet;

for at kunne markedsføres bør gnavere opfylde visse veterinærpolitimæssige krav, således at spredning af smitsomme sygdomme kan undgås;

for så vidt angår tilrettelæggelse og opfølgning af den kontrol, der skal gennemføres af bestemmelsesmedlemsstaten, og de beskyttelsesforanstaltninger, der skal træffes, bør de almindelige bestemmelser i Rådets forordning (EØF) om veterinærkontrol i samhandelen i Fællesskabet med henblik på gennemførelsen af det indre marked lægges til grund;

der bør åbnes mulighed for, at Kommissionen kan gennemføre selvstændig kontrol —